

Sicherungskontakt Amperemeter

TECHNISCHE DATEN

Spannungsbereich: 12 – 24V
Maximaler Strom: 20 A



ALLGEMEINES

Der Tester ist für Strommessungen direkt am Sicherungskasten bei PKW und LKW gedacht und dient der Diagnose von „stillen“ Verbrauchern. Zur Messung wird die originale Sicherung entfernt und durch den Stecker vom Tester ersetzt. Die Absicherung des Stromkreises ist weiterhin gegeben durch eine Sicherung im Tester.

ACHTUNG



Der Tester ist nicht geeignet zur Auffindung von Kurzschlüssen



HINWEIS: Für eine bessere Ausleuchtung des Sicherungsbereichs ist der Tester mit einer LED Leuchte ausgestattet. Zum Einschalten der Beleuchtung den Schalter neben dem Display drücken.

ERKLÄRUNG

LED Leuchte	
Schalter für LED Leuchte	
Display	

BEDIENUNG

Bei Test auf „stille“ Verbraucher

1. Zündung ausschalten
2. Innenleuchte ausschalten
3. Tester einschalten
4. Sicherungen nacheinander entfernen und durch den Tester ersetzen. Dabei ist zu beachten, dass die Sicherung im Prüfgerät durch die aus dem zu prüfenden Stromkreis ersetzt wird.
5. Ist der Ruhestrom an einer Sicherung höher als vom Hersteller angegeben, befindet sich der „stille“ Verbraucher in diesen Stromkreis.
6. Mit Hilfe eines Stromlaufplans weitere Verbraucher dieses Stromkreises ausfindig machen und nacheinander trennen.

Der Tester kann auch zur Überprüfung der Stromaufnahme von einzelnen Stromkreisen verwendet werden.

1. Zündung ausschalten
2. Sicherung des zu prüfenden Stromkreises entfernen und durch den Stecker des Testers ersetzen
3. Verbraucher einschalten und Stromaufnahme am Display ablesen

HINWEIS: Bei einigen Messungen ist es notwendig die Zündung einzuschalten
Zeigt der Tester keinen Wert an, Sicherung im Tester überprüfen.

Car Current Tester

SPECIFICATIONS

Voltage range: 12 - 24V

Maximum current: 20 A



GENERAL

The tester is designed for current measurements directly at the fuse box for cars and trucks and used in the diagnosis of appliance. To measure removed the original fuse and connect the plug from the tester. The protection of the circuit is still provided by a fuse in the tester.

CAUTION



The tester is not suitable for detecting short circuits



NOTE: For better illumination of the electric box the tester has an LED. To switch on the LED lights press the button next to the display.

DECLARATION

LED Lamp	A diagram of the Car Current Tester with three arrows pointing to specific features: the top LED lamp, the button below the display, and the display itself.
Button for LED lamp	
Display	

OPERATION

For test on appliance

1. Switch off the ignition
2. Switch off interior light
3. Switch on the tester
4. Remove and replace all fuses in succession by the tester. Note: Replace the fuse in the tester with the fuse from the circuit to be tested.
5. If the quiescent current higher than in the manufacturer manual, the appliance is in this circuit.
6. Locate other consumers with the help of a circuit diagram and disconnect the consumers sequentially.

The tester can also be used to check the power consumption of individual circuits.

1. Turn off the ignition
2. Replace the fuse of the circuit with the plug of the tester
3. Read current appliance on the display

NOTE: In some measurements it is necessary to switch on the ignition
If no value on display reading, check the fuse in the tester.

Comprobador de corriente

ESPECIFICACIONES

Adecuado para los sistemas de 12 y 24 voltios

Corriente máxima: 20 amperios



GENERAL:

El comprobador está diseñado para medir la corriente directamente de la caja de fusibles de coches y camiones y es usado en el diagnóstico del dispositivo. Para medir, retira el fusible original y conecte el enchufe del comprobador. La protección del circuito la proporciona todavía un fusible en el comprobador.

AVISO:



El comprobador no es válido para detectar cortocircuitos



NOTA: Para una mejor iluminación de la caja eléctrica el comprobador tiene un LED. Para encenderlo presione el botón de al lado de la pantalla.

DETALLES:

Luz LED	
Botón para la luz LED	
Pantalla	

FUNCIONAMIENTO:

Para la prueba de un dispositivo.

1. Retire el contacto.
2. Apague la luz del interior.
3. Encienda el comprobador.
4. Quite y reemplace todos los fusibles en serie en el comprobador.
5. Si la corriente en reposo es más alta de lo indicado en el manual, el dispositivo está en este circuito.
6. Localice otros puntos de consumo con la ayuda de un diagrama de circuito y desconéctelos secuencialmente.

El comprobador también puede ser usado para comprobar la energía consumida en circuitos individuales.

1. Quite el contacto.
2. Reemplace el fusible del circuito con el enchufe del comprobador.
3. Lea la corriente del dispositivo en la pantalla.

NOTA: En algunas medidas es necesario encender el contacto.

Si no se lee ningún valor en la pantalla, compruebe el fusible del comprobador.



**EU-Konformitätserklärung
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**



Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart der:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Sicherungs-Kontakt-Tester (BGS Art. 63520)
Car Current Tester
Testeur pour des sauvegarde-contacts
Comprobador de corriente digital para los contactos de los fusibles**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

EMC Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations / standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 61326-1:2006

EN 61326-2-2:2006

Attestation No. : RSZA10031703-1&2/EM291

Wermelskirchen, den 05.06.2013

ppa. 

Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen